



# Informationsdienst

VEB SACHSENRING AUTOMOBILWERKE ZWICKAU

Tr. 612 I

## Sonderinformationsdienst - als Aushang im Kundenraum

### Pannenhilfe für Pkw Trabant in der BRD

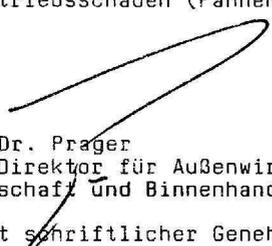
Nachstehend möchten wir Sie informieren, daß im Ergebnis geführter Verhandlungen zwischen dem VEB Sachsenring Automobilwerke Zwickau, dem VEB IFA-Kombinat Personenkraftwagen und der Volkswagen AG folgende Regelungen zur Pannenhilfe für DDR-Bürger vereinbart wurden:

1. Sämtliche Händler bzw. Vertragswerkstätten der V.A.G. (Volkswagen- und Audi-Vertriebsorganisation) in der BRD sind autorisiert, Hilfeleistungen bei Pannen an Pkw Trabant durchzuführen (Zentrale Notruf-Nr.: 0130-9900)
2. Durch die V.A.G.-Vertragswerkstätten werden Hilfeleistungen bis zu einem Gesamtbetrag von 100,00 DM für den DDR-Kunden kostenlos ausgeführt. Darüber hinaus anfallende Kosten sind durch den Fahrzeugnutzer zu tragen. Diese Festlegung gilt bis auf Widerruf!
3. Die V.A.G.-Vertriebsorganisation verfügt über ein Ersatzteilsortiment für Pannenhilfe. Benötigte Teile werden für Hilfeleistungen innerhalb 24 Stunden jeder V.A.G.-Vertragswerkstatt in der BRD bereitgestellt.

Darüber hinaus möchten wir informieren, daß durch die "Staatliche Versicherung der DDR" mit Partnern in der BRD Verhandlungen mit der Zielstellung geführt werden, DDR-Bürgern den Erwerb von Schutzbriefen für die Finanzierung von Pannenhilfeleistungen zu ermöglichen.

Wir bitten Sie, die Bedingungen der "Staatlichen Versicherung der DDR" für den Abschluß einer Kasko-Auslandsversicherung vor Fahrtantritt in die BRD bzw. nach Berlin-West zu beachten. Im Rahmen dieser Versicherung ist die Regulierung von Instandsetzungskosten zur Weiterfahrt aus eigener Kraft bis zu 1.900,00 M bzw. die Rückführung des Fahrzeuges in die DDR vorgesehen, wenn eine Notinstandsetzung nicht erfolgen kann. Diese Regelung betrifft jedoch ausschließlich Unfälle. Betriebsschäden (Pannen) sind von dieser ausgeschlossen.

Zwickau, den 6. 2. 1990  
KVD 1 Ka/ZS 6

  
Dr. Prager  
Direktor für Außenwirtschaft und Binnenhandel

Nachdruck und Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des AWZ gestattet.

---

Zur Kenntnis genommen:	Betriebs- leiter	Meister	Lagerleiter Ersatzteile	Kundendienst- Beauftragter
---------------------------	---------------------	---------	----------------------------	-------------------------------

---